

Der Grosse Rat Le Grand Conseil
des Kantons Bern du canton de Berne

Dienstag (Nachmittag), 14. Juni 2022 / Mardi après-midi, 14 juin 2022

Direktion für Inneres und Justiz / Direction de l'intérieur et de la justice

95 2021.DIJ.6489 Dekret

Dekret betreffend die Verfahrenskosten und die Verwaltungsgebühren der Gerichtsbehörden und der Staatsanwaltschaft (Verfahrenskostendekret, VKD) (Änderung)

95 2021.DIJ.6489 Décret

Décret concernant les frais de procédure et les émoluments administratifs des autorités judiciaires et du Ministère public (Décret sur les frais de procédure, DFP) (Modification)

Gemeinsame Eintretensdebatte zu den Traktanden 92, 93, 94 und 95 / zu den Geschäften 2017.JGK.924, 2022.DIJ.2512, 2021.DIJ.1081 und 2021.DIJ.6489: siehe Traktandum 92 / Geschäft 2017.JGK.924.

Débat d'entrée en matière groupé des points 92, 93, 94 et 95 de l'ordre de jour / des affaires 2017.JGK.924, 2022.DIJ.2512, 2021.DIJ.1081 et 2021.DIJ.6489 : voir point 92 de l'ordre du jour / affaire 2017.JGK.924.

Präsident. Wir haben die Eintretensdebatte schon geführt. Ist das Eintreten bestritten? – Das ist nicht der Fall.

Detailberatung / Délibération par article

I.

Art. 9 Abs. 2 / Art. 9, al. 2

Bereits entschieden / Déjà décidé

II.

1. Änderung des Erlasses 166.1, Dekret über die Entschädigung der nebenamtlichen Richterinnen und Richter vom 09.06.2010 (EnRD), Stand 01.06.2013
1. Modification de l'acte législatif 166.1 intitulé Décret sur l'indemnisation des juges à titre accessoire (DInJ) du 09.06.2010 (état au 01.06.2013)

Bereits entschieden / Déjà décidé

III. (Keine Aufhebung anderer Erlasse) / (Aucune abrogation d'autres actes)

IV. (Inkrafttreten) / (Entrée en vigueur)

Stillschweigende Annahme / Adoption tacite

Titel und Ingress / Titre et préambule

Stillschweigende Annahme / Adoption tacite

Präsident. Ich übergebe dem Kommissionsprecher noch einmal das Wort. Wieder anmelden – vielleicht klappt es dieses Mal.

Patrick Freudiger, Langenthal (SVP), JuKo-Sprecher. Tatsächlich – gut. Die JuKo empfiehlt Ihnen auch hier einstimmig, dieser Änderung zuzustimmen. Im Übrigen möchte ich diese Gelegenheit noch nutzen, herzlich zu danken – zuerst den Kolleginnen und Kollegen aus der Kommission für diese intensiven Beratungen, auch wenn das hier sehr formell gewirkt hat. Wir haben lange und intensiv beraten, und es hat doch einige Bedeutung für die Justiz. Die haben genau geschaut, was wir hier gemacht haben, und wir sind ihnen auch eine seriöse Debatte schuldig, und diese hatten wir. Herzlichen Dank auch an Hannah Kauz für die immer tadellose Vorbereitung und administrative Begleitung. Dieses Hin und Her verschiedener Anträge in verschiedenen Geschäften und Ausfeilen im Rahmen einer zweiten Lesung gibt einen kleinen Einblick, wie kompliziert diese Vorlage war. Es hat doch sehr viele Ressourcen und auch sehr viele Überlegungen und vor allem aktives Mitdenken des Sekretariats gebraucht, damit wir Ihnen hier eine saubere Vorlage präsentieren konnten. Hannah Kauz: ganz herzlichen Dank! Im Übrigen auch herzlichen Dank der Regierung und dem Rechtsamt der DIJ für die gute Zusammenarbeit und namentlich für den fruchtbaren Austausch im Zusammenhang mit der Thematik der Unvereinbarkeit – auch Ihnen herzlichen Dank. Und Ihnen danke ich jetzt noch einmal für das Zuhören.

Präsident. Wünscht die Regierungsrätin noch einmal das Wort? *(Die Regierungsrätin winkt ab. / La conseillère d'État refuse d'un signe de la main.)*

Wir kommen zur Schlussabstimmung über das Traktandum 95: Wer diesem Dekret zustimmt, stimmt Ja, wer es ablehnt, stimmt Nein.

Schlussabstimmung / Vote final

2021.DIJ.6489

Annahme / Adoption

Ja / Oui	142
Nein / Non	0
Enthalten / Abstentions	0

Präsident. Sie haben diesem Dekret einstimmig zugestimmt.

Dann wenden wir uns jetzt nach diesen ausführlichen Gesetzesdebatten wieder den normalen Geschäften zu.